

PERBELI EGYEZSÉG

(a továbbiakban: jelen egyezség) amely létrejött a **dr. Varga Alexandra** (1024 Budapest, Lövház u. 24. I/1.) ügyvéd által képviselt **Budapest Főváros II. kerületi Önkormányzat** (1024 Budapest, Mechwart liget 1., statisztikai azonosító: 15502003-7511-321-01, képviseli: dr. Láng Zsolt polgármester) I. r. felperes (a továbbiakban: **I. r. felperes vagy II. kerületi Önkormányzat**), a **Jura-Projekt Ingatlanberuházó és Üzemeltető Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (rövidített elnevezése: Jura-Projekt Zrt., székhelye: 1126 Budapest, Istenhegyi út 4/f. Cg. 01-10-045539, statisztikai azonosító: 13703703-4110-114-01, képviseli: Bakucz Miklós vezérigazgató) II. r. felperes (a továbbiakban: **II. r. felperes vagy Jura-Projekt Zrt.**), dr. Pataki Márta Krisztina jogtanácsos által képviselt **Budapest Főváros Önkormányzata** (1052 Budapest, Városház u. 9-11., statisztikai azonosító: 15490012-7511-321-01, képviseli: Tarlós István főpolgármester) I. r. alperes (a továbbiakban: **I. r. alperes vagy Fővárosi Önkormányzat vagy Budapest Főváros Önkormányzata**), és a **Székács és Társai Ügyvédi Iroda** (3200 Gyöngyös, Jókai u. 9., ügyintéző: dr. Székács György ügyvéd) által képviselt **Építőipari Komplex Fővállalkozó Kiszövetkezet „felszámolás alatt”** (rövidített neve: É-KOMPLEX Kiszövetkezet „f.a.”, 1016 Budapest, Gellérthegy u. 8., Cégjegyzékszám: 01-02-051146, statisztikai azonosító: 10168639-7421-124-01, képviseli: Csepiné Preiner Mária felszámoló biztos, MÁTRAHOLDING Gazdasági Tanácsadó Zártkörűen Működő Részvénytársaság, rövidített neve: MÁTRAHOLDING Zrt., 1146 Budapest, Cházár András u. 9., Cégjegyzékszám: 01-10-043926, statisztikai azonosító: 11175346-7022-114-01) II. r. alperes (a továbbiakban: **II. r. alperes vagy É-Komplex Kiszövetkezet**), mint a Fővárosi Bíróság Gazdasági Kollégiuma előtt szerződés érvénytelenségének megállapítása iránt korábban **22. G. 41.347/2008. sz.** alatt, majd **22. G. 41.456/2009 sz.** alatt, jelenleg **22.G.40.885/2010 sz.** alatt szünetelésben lévő per – amely perbe korábban a felperesek pernyertessége érdekében beavatkozott a **Gyetvai Fivérek Építőipari Fővállalkozó Zártkörűen Működő Részvénytársaság**. /rövidített neve: Gyetvai Fivérek Zrt., 1016 Budapest, Mészáros u. 58. B. ép. cégjegyzékszám: 01-10-042970, statisztikai azonosítója: 12094253-4110-114-01, képviseli: Gyetvai Zsolt igazgató és Gyetvai Géza igazgató együttesen/, illetve a Fővárosi Önkormányzat pernyertessége érdekében beavatkozott a **REKI Tanácsadó Szolgáltató Kft.** (1027 Budapest, Vitéz utca 5-7. I. emelet 3/a.) - peres felei között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.

1./

a./ A szerződő felek rögzítik, hogy közöttük a Fővárosi Bíróság előtt. **22.G.41881/2011 sz.** alatt („Per”) szerződés érvénytelenségének megállapítása iránt *peres eljárás van folyamatban, amelyben a következő bírósági tárgyalás 2012.02.15. napjára van kitűzve. A peres eljárás tárgya az I. r. felperes és az I. r. alperes között a Budapest II. ker. ingatlan-nyilvántartásban 13853 hrsz. alatt nyilvántartott, természetben 1027 Budapest, Vitéz u. 5 – 9. sz. alatt lévő ingatlanra 1994. 09. 06-án megkötött adásvételi szerződés érvénytelenségének megállapítása. A kereseti kérelem tárgya továbbá az érvénytelen szerződés alapján az I. r. felperes által az I. r. alperesnek kifizetett 40.300.000,-Ft vételár, és annak kifizetésétől, azaz 1994. december 8. napjától a visszafizetésig járó késedelmi kamatai, valamint perköltség megfizetése.*

A II. Kerületi Önkormányzat, mint *I. r. felperes által előterjesztett kereset tárgyában* a Fővárosi Bíróság 2000. május 31-én 7.G.75.079/2000/7. sz. alatt ítéletet hozott, melyet – részítéletnek tekintve - a Magyar Köztársaság Legfelsőbb Bírósága 2001. november 15-én kelt Pf. IX.25.691/2000/3. sz. végzésével hatályon kívül helyezett és az első fokú bíróságot a per újabb tárgyalására és újabb határozat hozatalára utasította. A végzés indokolása szerint – egyebek mellett - az eljáró bíróságnak vizsgálnia kell az *I. r. és a II. r. alperes /É-KOMPLEX Kiszövetkezet/ között 1993. december 23-án létrejött adásvételi szerződés érvényességét, illetve érvénytelenségét, s ha ez utóbbi tény a folytatódó eljárásban megállapításra kerül, abból következik az I. r. felperes és az I. r. alperes között az elővásárlási jog gyakorlásával kötött adásvételi szerződés érvénytelensége is. A végzés azt is megállapította, hogy a II. r. alperes és az I. r. alperes jogelődje között 1989. május 30-án létrejött megállapodás a Vitéz utcai ingatlanon megépült épület és a föld osztott tulajdonára vonatkozó*

Bácsatyi Ügyvédi Iroda
Dr. Bácsatyi György ügyvéd
1075 Budapest, Király utca 1/a.
Telefon: 06-30-293-8643
Adószám: 13183432-3-02

felt

Qp

Bar

megállapodást tartalmazott, ennek alapján osztott tulajdonjog keletkezett, és a Ptk. 97. § (3) bekezdése szerint a feleket egymás tulajdonára vonatkozóan illette meg az elővásárlási jog.

A végzés indokolása szerint továbbá II. r. alperes /É-KOMPLEX Kisszövetkezet/ és az I. r. alperes /Fővárosi Önkormányzat/ között 1993. december 23-án kötött szerződés az 1989. május 30-án létrejött szerződés módosításának tekinthető, amely szerint az I. r. alperestől a II. r. alperes megvette a telekingatlant a szerződésben kikötött 40.300.000.-Ft vételár ellenében. Az eladó a vételár teljes kiegyenlítéséig fenntartotta tulajdonjogát. Szerződő felek megállapítják, hogy II. r. alperes a vételárból csak 3.200.000.-Ft-ot fizetett meg, így a meg nem fizetett vételárhátralék összege: 37.100.000.-Ft („Vételárhátralék”).

b.) Az I. r. felperes a per tárgyát képező követelését – ide nem értve a Budapest II. kerület, Vitéz u. 5 – 9. sz. alatti 13853 hrsz.-ú ingatlan tulajdonjogának átruházását – a II. r. felperes Jura-Projekt Zrt.-re engedményezte. A Fővárosi Bíróság az engedményezés alapján 22. G. 41.347/2008/7-I. számú végzésével a jogutódlást megállapította, és a perbe a II. r. felperes a perbeli követelés tekintetében az I. r. felperes jogutódjaként belépett. A perből az I. r. felperes elbocsátásra nem került.

2.)

A Budapest Főváros Önkormányzat vagyongazdálkodó társasága a Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ (BFVK Zrt.) az érvényben lévő közszolgáltatási szerződése alapján a pályázatot írt ki a Bp. II., Varsányi Irén u. 29. szám alatti, belterület, 13696 hrsz.-ú, 891 m² területű, kivett beépítetlen terület megnevezésű, forgalomképes ingatlan („Ingatlan”) értékesítésére nyilvános versenyeztetési (árverés) eljárás útján.

Az árverést II. rendű felperes nyerte meg 103.400.000,- Ft + ÁFA összegű ajánlatával. Budapest Főváros Önkormányzatának 103.400.000,- Ft + ÁFA vételár követelése („Vételár- követelés”) van a Jura-Projekt Zrt.-vel szemben, amelyből a jelen pont szerinti összegek már megfizetésre kerültek, azaz a pályázati kiírásban foglaltak szerint II. rendű felperes a bruttó vételár 30 %-át, 38.775.000, azaz harmincnegyezer-hétszázhetvenöt ezer Ft-ot (30.020.000,- Ft + ÁFA) már megfizetett, amelyből bruttó 25.850.000,- Ft, azaz huszonötmillió-nyolcszázötvenezer forint (20.680.000,- Ft + ÁFA) bánatpénz és 12.925.000,- Ft, azaz tizenkétezer-háromszázötvenezer forint (10.340.000,- Ft + ÁFA) pedig további vételárrész. Az eljárás részeként a felek előzetesen megállapodtak az Ingatlanra megkötendő adásvételi szerződés szövegében, az így jóváhagyott szövegváltozatot kézjegyükkel látták el.

3./

A felek kijelentik, hogy a 22.G.41.881/2011 számú per tárgyát képező Vitéz u. 5–9. szám alatti ingatlan tulajdoni lapját, az ott feltüntetett adatokat ismerik, tudnak arról, hogy az ingatlan bejegyzett tulajdonosa a Magyar Állam, míg kezelője a Fővárosi Tanács VB Városrendezési és Építészeti Főosztálya. A tulajdoni lapon széljegyezve található az Építőipari- Komplex Főváll. Rt. (É-Komplex Kisszövetkezet) tulajdoni igénye, míg ezt követő rangsorban a II. ker. Önkormányzat javára tulajdonjog bejegyzés iránti kérelem és eljárás felfüggesztése iránti kérelem van széljegyezve.

A felek a hivatkozott 22.G.41.881/2011sz alatti peres eljárásban, az I. r. felperes által érvényesített és a jelen egyezségben részletezett igények végleges rendezése céljából kötik a jelen megállapodásba foglalt egyezséget, s ennek keretében rendezni kívánják az 1. pontban hivatkozott szerződések jogi sorsát, s ezzel összefüggésben a Vitéz utcai és a Varsányi Irén utcai ingatlanok tulajdonjogi kérdéseit az alábbiak szerint:

3.1

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy az I. r. felperes, mint vevő, és az I. r. alperes, mint eladó között 1994. szeptember 6. napján megkötött, a Budapest II. ker. ingatlan-nyilvántartásban 13853 hrsz.-alatt nyilvántartott, természetben 1027 Budapest, Vitéz u. 5 – 9. sz. alatti ingatlanra vonatkozó

Dr. Ráczfalvi György ügyvéd
1075 Budapest, Károlyi utca 1/a.
Telefon: 06-50-203-8643
Adószám: 18188582-3-42

Calp

BeL M

adásvételi szerződést a megkötésének időpontjára visszamenő hatállyal **felbontják**. A felbontás alapján a feleknek a Ptk. alapján az eredeti állapotot kell helyreállítaniuk.

Ennek keretében I. r. felperes eredeti állapot helyreállítása jogcímén a Budapest II. kerület, Vitéz u. 5-9. sz. alatti, 13853 hrsz.-ú ingatlan tulajdonjogát az I. r. alperes Budapest Főváros Önkormányzata tulajdonába visszabocsátja.

Az I. r. alperes pedig az eredeti állapot helyreállítása keretében az I. r. felperesnek köteles 40.300.000 Ft vételár (tőke)+a kifizetés (1994. december 8.) napjától, a Ptk. 301.§ szerinti járó kamatait visszafizetni („Perbeli Követelés”)

Az I. r. felperes – minden külön további nyilatkozat aláírása nélkül – jelen egyezség aláírásával hozzájárul és kéri, hogy a Budapest II. ker. ingatlan-nyilvántartásban 13853 hrsz. alatt nyilvántartott, természetben 1027 Budapest, Vitéz u. 5 – 9. sz. alatti ingatlan tekintetében a 259091/1994.12.29. sz. alatt folyamatban lévő tulajdonjoga bejegyzése iránti eljárás megszüntetésre kerüljön, azt töröljék a tulajdoni lapról, és elismeri az I. r. alperes tulajdonjogát.

3.2

A jelen egyezségben foglalt feltételek megfelelően az I. r. alperes és az I. r. felperes, valamint a Jura-Projekt Zrt. II. r. felperes képviselői megállapodnak abban, hogy a 13696 hrsz.-ú, természetben a Budapest, II. kerület Varsányi Irén u. 29. sz. található, kivett beépítetlen terület megnevezésű, 891 m2 alapterületű ingatlan tulajdonjogát a Jura-Projekt Zrt.-t szerzi meg adásvétel jogcímén.

Budapest Főváros Önkormányzata jelen egyezségben foglalt rendelkezéseknek megfelelően az Inyvt. 29. § -ban meghatározott, külön okiratba foglalt bejegyzési engedélyben járul hozzá ahhoz, hogy a Budapest II. ker. ingatlan-nyilvántartásban a 13696 hrsz. alatt nyilvántartott, 1027 Budapest, Varsányi Irén u. 29. sz. alatti ingatlan 1/1-d tulajdoni hányadára a II. r. felperes, a Jura-Projekt Zrt. tulajdonjogát vétel jogcímén bejegyezzék.

A II. kerületi Önkormányzat, mint I. r. felperes, a jelen megállapodás aláírásával – minden külön további nyilatkozat aláírása nélkül – az egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzatok tulajdonába adásáról szóló 1991. évi XXXIII. törvény alapján öt megillető elővásárlási jogáról lemond, és maga is hozzájárul a Jura-Projekt Zrt. II. r. felperes tulajdonjogának bejegyzéséhez.

3.3

3.3.1

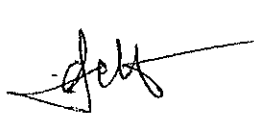
A 37.100.000,- Ft Vételhátralékból É-Komplex köteles a Fővárosi Önkormányzat részére 5.432.440,-Ft-ot, azaz ötmillió-négyszázharminckettőezer-négyszáznegyven forintot banki átutalással megfizetni a Fővárosi Önkormányzat OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11784009-15490012 számú számlájára a jelen egyezség aláírásától számított 3 napon belül.

A 31.667.560,- Ft, azaz harmincegy millió-hatszázhatvanhétezer-ötszázhatvan forint különbözet, mint fennmaradó tartozás megfizetését az É-Komplex és JuraProjekt Zrt. között létrejött külön megállapodás alapján Jura-Projekt Zrt. átvállalta oly módon, hogy ezt az összeget Jura-Projekt Zrt. fizeti meg a Fővárosi Önkormányzat részére a 3.3.2 pontban részletezettek szerint.

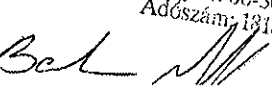
3.3.2

A Jura Projekt Zrt. (II. rendű felperes) által jelen egyezség 2. pontjában hivatkozott 2010. szeptember 23-án megfizetett bruttó 25.850.000,- Ft bánatpénz és az 2010. október 5-én megfizetett további bruttó 12.925.000,- Ft vételárrész (összesen: bruttó 38.775.000,- Ft-) II. rendű felperes részére visszajár. A 3.3.1. pontban részletezett tartozásátvállalásra tekintettel a II. rendű felperes jelen szerződés aláírásával akként rendelkezik, hogy jelen szerződés hatálybalépése esetén a visszajáró 38.775.000,- Ft-ból 31.667.560,- Ft a I. rendű alperes tartson magánál, amellyel II. rendű felperes a Vitéz u. 5-7. sz.

Bácskai Ügyvédi Iroda
Dr. Bácskai György ügyvéd
1075 Budapest, Király utca 1/a.
Telefon: 06-30-293-8643
Adószám: 13188832-3-42







alatti, a fenti 3.3.1 pontban átvállalt vételárhátralék fizetési kötelezettségének eleget tett. A II. rendű felperes részére így visszajáró 7.107.440,- Ft-ról II. rendű felperes jelen pontban lentebb rendelkezik.

Az I. rendű alperes által a Varsányi u. 29. szám alatti ingatlan pályázatával kapcsolatban kiállított alábbi számlák fentiekből következően stornírozásra kerülnek:

számla száma	jogcím	számla nettó összege	25 % ÁFA	számla bruttó összege
		Ft	Ft	Ft
B2010/0113	bánatpénz	20 680 000	5 170 000	25 850 000
B2010/0114	vételár előleg	10 340 000	2 585 000	12 925 000
Összesen		31 020 000	7 755 000	38 775 000

Jura-Projekt Zrt. és a Fővárosi Önkormányzat megállapodnak, hogy a Jura-Projekt Zrt. a 3.1 pontban részletezett *Perbeli Követeléséből 103.400.000,- Ft* a Budapest II. kerület, Varsányi Irén u. 29. sz. alatti, 13696 hrsz-ú ingatlan vételárába beszámításra kerül így a vételár teljes nettó összege a követelésbeszámítással teljesítettnek minősül. A Jura-Projekt Zrt. az ezen felüli követeléséről – a jelen egyezség keretében és annak hatályával - kifejezetten lemond.

A Jura-Projekt Zrt. a Budapest II. kerület, Varsányi Irén u. 29. sz. alatti, 13696 hrsz-ú ingatlan nettó vételárára eső 25.580.000,- Ft összegű ÁFA-t az alábbiak szerint fizeti meg:

A II. rendű felperes e pontban részletezett rendelkezésén felül az I. rendű alperestől visszajáró, fent meghatározott 7.107.440,- Ft-ot nem kéri vissza, hanem úgy rendelkezik, hogy jelen szerződés hatálybalépése esetén azt I. rendű alperes számítsa be a Varsányi Irén u. 29. sz. alatti ingatlan vételárára eső 25.850.000,- Ft összegű általános forgalmi adófizetési kötelezettség pénzben történő teljesítésébe. Az ezen beszámítást követően fennmaradó 18.472.560,- Ft ÁFA összeget II. rendű felperes a Magyar Takarékszövetkezeti Bankjánál elkülönített számlán elhelyezte és visszavonhatatlan megbízást adott a Banknak arra, hogy a számlán lévő 18.472.560,- Ft-ot utalja el I. rendű alperes OTP Bank Nyrt.-nél vezetett **11784009-15490012 számú** számlájára, amennyiben I. rendű alperes jelen egyezség pont szerinti hatálybalépéséről értesíti a Bankot. II. rendű felperes a Bank nyilatkozatát a megbízás tudomásulvételéről I. rendű alperes részére jelen egyezség aláírásával egyidejűleg átadta.

Jura-Projekt Zrt. és a Fővárosi Önkormányzat kijelentik, hogy az egyezség hatálybalépése, illetve a fent részletezett pénzügyi elszámolás teljesülése esetén a Vételár-követelés és a Perbeli Követelés vonatkozásában véglegesen elszámoltak.

4./ A szerződő felek a jelen egyezség aláírásával *elismerik*, hogy a Budapest II. ker. ingatlan-nyilvántartásban 13853 hrsz. alatt nyilvántartott, természetben 1027 Budapest, Vitéz u. 5-9. sz. alatt található ingatlan tulajdonjoga, a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv. 107.§ (2) bekezdése alapján *Budapest Főváros Önkormányzatát, mint az ingatlan tulajdoni lapja II. része 5. sorszáma alatt bejegyzett kezelő jogutódját illeti meg.*

5./

A szerződő(egyezséget kötő) felek megállapítják, hogy a Budapest II. ker. ingatlan-nyilvántartásban 13853 hrsz. alatt nyilvántartott, természetben 1027 Budapest, Vitéz u. 5-9. szám alatt található ingatlan tekintetében a II. r. alperes É-KOMPLEX Kísszövetkezet és Budapest Főváros Önkormányzata, mint I. r. alperes jogelődje között 1989. május 30-án aláírt, majd 1993. december 23-án módosított szerződés – a 3. 1. pontban foglalt szerződés felbontása és az eredeti állapot helyreállítása folytán – jelen egyezség felek általi aláírásával kétséget kizáróan és feltétel nélkül érvényes.

A felek egybehangzóan előadják, hogy az előző bekezdésben jelzett szerződés az É-KOMPLEX Kísszövetkezetet terhelő fizetési kötelezettség vonatkozásában nem teljesült, mert a II. r. alperes É-

Bécsatyai Ügyvédi Iroda
Dr. Bécsatyai György ügyvéd
1075 Budapest, Király utca 1/a.
Telefon: 06-30-293-8643
Adószám: 1818882-3-42

Alp

Barb

KOMPLEXKisszövetkezet az ingatlan 40.300.000, Ft összegű vételárából 37.100.000 Ft-ot, azaz a Vételhátralékot még nem fizetett meg a tulajdonos I. r. alperes Budapest Főváros Önkormányzatának.

Budapest Főváros Önkormányzata a teljes vételár 3.3.1 pont és 3.3.2 pont első bekezdés szerinti megfizetését követő 5 munkanapon belül külön nyilatkozatban hozzájárul ahhoz, hogy a Budapest II. ker. ingatlan-nyilvántartásban 13853 hrsz. alatt nyilvántartott, természetben 1027 Budapest, Vitéz u. 5-9. sz. alatti ingatlanra, a teljes vételár jelen egyezség 3. pontjában meghatározott megfizetését követően a Fővárosi Önkormányzat közbenső tulajdonjogán át az É-KOMPLEX Kisszövetkezet javára a tulajdonjog „vétel” jogcímén bejegyzésre kerüljön.

6./

A II. r. alperes kijelenti, hogy az É-KOMPLEX Kisszövetkezet és a Budapest Főváros Önkormányzata jogelődje között 1989. május 30-án aláírt „Megállapodás” alapján az É-KOMPLEX Kisszövetkezet jogot szerzett a telekingatlan beépítésére és továbbértékesítésére, ennek keretében a vele szerződött vevők javára – *közbenső tulajdonosi jogosultság megszerzése nélkül* - tulajdonjog bejegyzési nyilatkozatot volt jogosult kiadni, ami alapján a Földhivatal a vevők javára a szerződésben kikötött illetőségre a tulajdonjogot bejegyezhet, a Budapest Főváros Önkormányzata tulajdonjogát pedig törölhet. A „Megállapodás” módosítását jelentő 1993.12.23.-án kötött adásvételi szerződést követően az É-KOMPLEX Kisszövetkezet már csak tulajdonjog átruházására volt jogosult.

A II. r. alperes É-KOMPLEX Kisszövetkezet tudomásul veszi, hogy a Vitéz utcai ingatlanra jogot szerző harmadik személyek sem a Budapest Főváros Önkormányzatával (I. r. alperes), sem pedig a Budapest Főváros II. kerületi Önkormányzattal (I. r. felperessel), sem annak engedményesével a Jura-Projekt Zrt-vel (II. r. felperes) szemben igényt nem támaszthatnak.

7./

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy I. r. felperes jelen egyezség hatályba lépését követő 8 napon belül visszavonja a 259091/1994.12.29. széljegy számon feltüntetett, tulajdonjog bejegyzés iránti és az eljárás felfüggesztése iránti kérelmét;

I. r. alperes kijelenti, jelen egyezség aláírásával tulajdonosi hozzájárulását adja a II. r. alperes által a Budapest II. ker. ingatlan-nyilvántartásban 13853 hrsz. alatt nyilvántartott, természetben 1027 Budapest, Vitéz u. 5 – 9. sz. alatti ingatlanon létesített felépítmény használatbavételi, illetve fennmaradási engedélyének kiadásához. .

8./

A szerződő felek kölcsönösen kijelentik, hogy a jelen egyezség szerződésszerű teljesítése esetére a Budapest, Vitéz u. 5-9. sz. alatti ingatlan tekintetében, egymással szemben sem az 1989. május 30-án, sem az 1993. december 23-án, sem az 1994. szeptember 6. napján megkötött, és a jelen okiratban hivatkozott szerződésekkel összefüggő, vagy abból eredő követelést nem támasztanak, az esetleges ilyen igényeikről véglegesen, és visszavonhatatlanul lemondanak.

Budapest Főváros Önkormányzata és a Jura-Projekt Zrt. kölcsönösen kijelentik, hogy Budapest II. kerület, Varsányi Irén u. 29. sz. alatti, 13696 hrsz-ú ingatlan átruházásával összefüggésben egymással elszámoltak, az elszámolással, a pályázati (árverési) eljárással, illetve a jelen egyezséggel összefüggésben vagy ezek bármelyikéből eredően követelést nem támasztanak, az esetleges ilyen igényeikről véglegesen, és visszavonhatatlanul lemondanak. Budapest Főváros Önkormányzata kijelenti, hogy a jelen egyezséggel Budapest II. kerület, Varsányi Irén u. 29. sz. alatti, 13696 hrsz-ú ingatlan átruházásával kapcsolatos a pályázati (árverési) eljárást eredményesen lezárta.

Bácskai Ügyvédi Iroda
Dr. Bácskai György ügyvéd
1075 Budapest, Király utca 1/a.
Telefon: 06-30-293-8643
Adószám: 13188382-3-42

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Barl

MM

9./

A szerződő felek a jelen egyezség aláírásával megállapodnak abban, hogy a jelen egyezség 1./ pontjában hivatkozott peres eljárásban haladéktalanul intézkednek az egyezség aláírását, teljesítését és hatályba lépését követően a tárgyalási hatánap kitűzésére, és a 22.G.41.881/2011 sz alatti perben a jelen egyezségbe foglaltak tartalmának megfelelő egyezséget kötnek a bíróság előtt, amely egyezségük bíróság általi jóváhagyását kéri a Pp. 148. § (2) bekezdése alapján.

A felek megállapodnak abban is, hogy amennyiben a II. r. alperes É-KOMPLEX Kiszövetkezet tulajdonába kerülő II. ker. 13853 hrsz. alatti /Vitéz utcai/ ingatlant ÁFA terheli, annak megfizetésére a II. r. alperes köteles.

Jelen egyezség összegzéseként: a Budapest II. ker. ingatlan-nyilvántartásban 13696 hrsz. alatt nyilvántartott, természetben a Varsányi Irén u. 29. szám alatti ingatlan 1/1-ed arányú tulajdonosa ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzés tekintetében vétel jogcímén a II. r. felperes Jura-Projekt Zrt. lesz.

A Budapest II. ker. ingatlan-nyilvántartásban 13853 hrsz. alatt nyilvántartott, természetben a Vitéz u. 5-9. szám alatti ingatlan 1/1 arányú tulajdonosa a Magyar Állam jogutódjaként, Budapest Főváros Önkormányzata I. r. alperes, mint közbenső tulajdonos tulajdonjogán át vétel jogcímén a II. r. alperes az É-Komplex Kiszövetkezet „f.a.” lesz.

10./

A szerződő felek rögzítik, hogy az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 5. § (1) bekezdés b./ pontja alapján – amely szerint az I. r. felperes és az I. r. alperes is teljes személyes illetékmentes – a peres eljárással kapcsolatban az I. r. felperest és az I. r. alperest illetékfizetési kötelezettség nem terheli.

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy egymással szemben a jelen megállapodás 1./ pontjában hivatkozott, és azon per előzményeit képező peres eljárásokban felmerülő költségeik tekintetében perköltséget nem igényelnek, mindegyik fél maga viseli a peres eljárásban felmerült költségeit, ezért a perköltség kérdésében az egyezséget jóváhagyó bírósági végzésben rendelkezést nem kérnek.

A szerződő felek a jelen egyezség teljesítése érdekében kötelezettséget vállalnak arra, hogy haladéktalanul minden jognyilatkozatot megtesznek annak érdekében, hogy a jelen egyezségben foglaltak teljesüljenek.

11./

A szerződő felek rögzítik, hogy a jelen egyezség az I. r. felperes Képviselő – testülete/2011. (.....) képviselő – testületi határozatán, valamint az I. r. alperes Közgyűlése 4059/2011 (XII. 14.) sz. határozatán és alapul. A II.r. felperes, II.r. alperes képviselője kijelenti, hogy jelen szerződést a megfelelő társasági szerveik elfogadták és képviselőik megfelelő felhatalmazással rendelkeznek a szerződés aláírására.

Jelen egyezség azon a napon jön létre, amikor a szerződő felek mindegyike – ügyvédek ellenjegyzése mellett – a megállapodást cégszerű aláírásával látja el.

Jelen egyezség hatályba lépésének feltétele, hogy az É-KOMPLEX Kiszövetkezet fizetési kötelezettségét a jelen egyezség 3. pontjában foglaltaknak megfelelően maradéktalanul teljesítse, továbbá a bíróság az egyezséget végzésével jóváhagyja.

A szerződő felek tudomásul veszik, hogy a bíróság által jóváhagyott egyezségnek ugyanaz a hatálya, mint a bírói ítéletnek. A szerződő felek kötelezettséget vállalnak a jelen megállapodás szerinti, bíróság

Bácsutai Ügyvédi Iroda
Dr. Bácsutai György ügyvéd
1075 Budapest, Király utca 1/a.
Telefon: 06-30-293-8643
Adószám: 18188032-3-42

adp

Bea

által jóváhagyott egyezséget jóváhagyó végzés elleni fellebbezési jogról való lemondásra, és arra, hogy az ellen fellebbezést semmilyen jogcímen nem terjesztenek elő.

A szerződő felek a jelen egyezség aláírásával – minden külön további nyilatkozat aláírása nélkül – a jelen egyezség bármilyen megtámadási jogáról a megtámadási jog ismeretében, és az arról történt tájékoztatást követően örökre és visszavonhatatlanul kölcsönösen lemondanak, ide nem értve azon esetleges igényeket, mely jelen egyezségben foglalt kötelezettség-vállalások nem, vagy nem szerződés-szerű teljesítéséből adódnak.

Az É-KOMPLEX Kiszövetkezet képviselője vállalja, hogy a jelen okiratba foglalt egyezségről a Gyetvai Fivérek Fővállalkozó Zrt. képviselőjét és a REKI Tanácsadó Szolgáltató Kft. képviselőjét, mint beavatkozókat értesíti.

A jelen megállapodást, amely az akaratunknak mindenben megfelel, elolvasás és értelmezés után az alulírott helyen és napon helyben hagyva írtuk alá aláírási jogunk igazolása mellett.

Budapest, 2011. december hó 20. napján

.....
dr. Láng Zsolt polgármester
Budapest Főváros II. kerületi Önkormányzat
I. r. felperes

.....
Tarlós István főpolgármester megbízásából
dr. Bagdy Gábor
főpolgármester-helyettes
Budapest Főváros Önkormányzata
I. r. alperes



Ellenjegyzem:

Ellenjegyzem:

dr. Szalai Tibor
jegyző

.....
Sáradi Kálmán
főjegyző



Képv.: dr. Varga Alexandra ügyvéd

Képv.: dr. Pataki Márta Krisztina jogtanácsos

.....
Jura-Projekt Zrt.
képviseli: Bakucz Miklós vezérigazgató
II. r. felperes

.....
É - KOMPLEX Kiszövetkezet „f.a.”
Csepiné Preiner Mária felszámoló biztos
II. r. alperes

Képv.:

Képv.: dr. Székács György ügyvéd

.....
Bácsatyi György ügyvéd
Dr. Bácsatyi György ügyvéd
1075 Budapest, Király utca 1/a.
Telefon: 06-30-293-8643
Adószám: 18188832-3-42

.....
Székács és Társai Ügyvédi Iroda
dr. Székács György ügyvéd
3200 Gyöngyös, Jókai u. 9.

.....
B. K.

Az egyezség tövege megegyezik a köznyelvi által jóváhagyott töveggel.

.....
B. K.